



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
4 November 2009
Russian
Original: English

Шестьдесят четвертая сессия

Второй комитет

Пункт 51(b) повестки дня

**Вопросы макроэкономической политики:
международная финансовая система
и развитие**

Судан*: проект резолюции

Международная финансовая система и развитие

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 55/186 от 20 декабря 2000 года и 56/181 от 21 декабря 2001 года, озаглавленные «На пути к более прочной и стабильной международной финансовой структуре, отвечающей первоочередным задачам роста и развития, особенно в развивающихся странах, и цели содействия установлению справедливого социально-экономического порядка», а также на свои резолюции 57/241 от 20 декабря 2002 года, 58/202 от 23 декабря 2003 года, 59/222 от 22 декабря 2004 года, 60/186 от 22 декабря 2005 года, 61/187 от 20 декабря 2006 года, 62/185 от 19 декабря 2007 года и 63/205 от 19 декабря 2008 года,

ссылаясь также на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций¹ и свою резолюцию 56/210 В от 9 июля 2002 года, в которой она одобрила Монтеррейский консенсус Международной конференции по финансированию развития², и План выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию («Йоханнесбургский план выполнения решений»)³,

* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77 и Китая.

¹ См. резолюцию 55/2.

² Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.II.A.7), глава I, резолюция 1, приложение.

³ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1 и исправление), глава I, резолюция 2, приложение.



ссылаясь далее на Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года⁴,

ссылаясь на свою резолюцию 60/265 от 30 июня 2006 года о последующих мерах по связанным с развитием итогам Всемирного саммита 2005 года, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, и другие согласованные на международном уровне цели в области развития, и свою резолюцию 61/16 от 20 ноября 2006 года об укреплении Экономического и Социального Совета,

ссылаясь также на Дохинскую декларацию о финансировании развития — итоговый документ Международной конференции по последующей деятельности в области финансирования развития для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса⁵, которая была проведена 29 ноября — 2 декабря 2008 года в Дохе,

ссылаясь далее на Итоговый документ Конференции по вопросу о мировом финансово-экономическом кризисе и о его последствиях для развития⁶ и особо указывая на необходимость скорейшей реализации положений Итогового документа и осуществления последующей деятельности в связи с ним,

выражая глубокую озабоченность по поводу серьезных негативных последствий мирового финансово-экономического кризиса для развития, которые еще более высветили существующие на протяжении длительного времени системные недостатки, диспропорции и неравенство в контексте международной финансовой системы и архитектуры и нынешнего экономического порядка,

вновь заявляя о необходимости укрепления ведущей роли Организации Объединенных Наций в содействии обеспечению развития,

подчеркивая, что нынешний мировой финансово-экономический кризис, а также сбои и пробелы в международном финансовом регулировании дополнительно указывают на насущную необходимость того, чтобы Организация Объединенных Наций взяла на себя центральную и инициативную роль в международных экономических вопросах,

подчеркивая также необходимость укрепления координирующей роли Организации Объединенных Наций в международных экономических вопросах,

особо отмечая, что международная финансовая система должна поддерживать экономический рост и способствовать устойчивому развитию и усилиям по искоренению голода и нищеты в развивающихся странах, позволяя при этом слаженно привлекать и задействовать все источники средств для финансирования развития, включая многосторонние источники финансирования, мобилизуемые внутренние ресурсы, международные потоки инвестиций, официальную помощь в целях развития и помощь в целях облегчения бремени внешней задолженности, а также формированию универсальной, основанной на правилах, открытой, недискриминационной и справедливой многосторонней торговой системы,

⁴ См. резолюцию 60/1.

⁵ См. резолюцию 63/239, приложение.

⁶ См. резолюцию 63/303, приложение.

подчеркивая, что благое управление на международном уровне имеет основополагающее значение для достижения цели устойчивого развития, вновь заявляя в этой связи о важности содействия обеспечению стратегической согласованности и скоординированности управления мировой экономикой посредством регулирования международных финансовых, торговых, технологических и инвестиционных потоков, влияющих на перспективы развития развивающихся стран, в целях обеспечения динамичной и благоприятной международной экономической конъюнктуры и вновь заявляя также, что в этих целях международному сообществу следует принимать все необходимые и надлежащие меры, включая обеспечение поддержки структурных и макроэкономических реформ в развивающихся странах, всеобъемлющее урегулирование проблемы их внешней задолженности и расширение для них доступа на рынки,

подчеркивая также, что нынешний кризис продемонстрировал необходимость благого управления, особенно на финансовых рынках развитых стран, и вновь подтверждая необходимость транспарентности как одного из средств борьбы с коррупцией на всех уровнях,

признавая настоятельную необходимость устранения дефицита демократии в международных финансовых учреждениях, особенно в бреттон-вудских учреждениях,

вновь подтверждая необходимость расширения и углубления участия развивающихся стран в работе международных органов, занимающихся принятием экономических решений и нормотворчеством в экономической сфере, и в процессе принятия таких решений и установления норм и подчеркивая в этой связи важность достижения реального прогресса в реформировании международной финансовой архитектуры и в ускорении ее реформирования, в том числе в вопросе о количестве голосов, на которые имеют право развивающиеся страны, и весе этих стран в бреттон-вудских учреждениях,

признавая насущную необходимость повышения слаженности и согласованности функционирования международных валютно-финансовой и торговой систем и совершенствования управления ими и важность обеспечения их открытости, справедливости и всеохватывающего характера в целях подкрепления национальных усилий в области развития для обеспечения поступательного экономического роста и достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря⁷;
2. *подчеркивает* насущную необходимость того, чтобы Организация Объединенных Наций взяла на себя центральную и инициативную роль в международных экономических вопросах, и в этой связи заявляет о своей решимости еще более усилить роль Организации Объединенных Наций в экономических и финансовых делах, в том числе в вопросах реформирования и обеспечения отлаженного функционирования международной финансово-экономической системы и архитектуры;
3. *с удовлетворением отмечает* создание специальной рабочей группы открытого состава Генеральной Ассамблеи для последующей проработки во-

⁷ A/64/178.

просов, затронутых в Итоговом документе Конференции по вопросу о мировом финансово-экономическом кризисе и его последствиях для развития⁶;

4. *выражает серьезную озабоченность* по поводу последствий нынешнего мирового финансово-экономического кризиса для развивающихся стран и подчеркивает необходимость принятия, достаточного финансирования, оперативного осуществления и надлежащей координации на международном уровне мер, соразмерных масштабам, глубине и остроте кризиса;

5. *подтверждает*, что глобальный экономический рост и стабильная международная финансовая система, в частности, могут подкрепить способность развивающихся стран достичь национальных целей в области развития и целей в области развития, согласованных на международном уровне, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия, и подчеркивает важность того, чтобы все страны и учреждения прилагали совместные и скоординированные усилия для противодействия рискам возникновения финансовой нестабильности;

6. *особо указывает*, что нынешний кризис еще более высветил насущную необходимость существенной и всеобъемлющей реформы международной финансово-экономической системы и архитектуры, включая стратегии, мандаты, сферу охвата и регулирование, с тем чтобы она могла лучше реагировать на финансово-экономические чрезвычайные ситуации и предотвращать их, эффективно содействовать развитию и на справедливой основе служить нуждам государств-членов, особенно развивающихся стран, подчеркивает, что международные финансовые учреждения, в частности, должны иметь четкую ориентацию на развитие, и призывает все государства-члены принять участие в открытом, всеохватном и транспарентном диалоге по вопросу о новой международной финансово-экономической системе и архитектуре;

7. *отмечает*, что нынешние неурядицы на финансовых рынках также связаны с нетранспарентными финансовыми продуктами, выражает обеспокоенность по поводу крайне негативных последствий торговли такими продуктами для усилий развивающихся стран по обеспечению развития и подчеркивает необходимость повышения транспарентности и эффективности регулирования международных рынков таких финансовых продуктов;

8. *особо отмечает* необходимость дополнительного финансирования на стабильной и предсказуемой основе для оказания развивающимся странам содействия в осуществлении антициклических стратегий в порядке реагирования на нынешний финансово-экономический кризис и в реализации их инвестиционных планов и стратегий для достижения национальных и согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия;

9. *настоятельно призывает* международные финансовые учреждения, регулирующие органы и другие финансовые учреждения смягчить глобальные экономические последствия нынешнего финансового кризиса, предоставить развивающимся странам достаточные финансовые ресурсы без выдвижения каких-либо условий, разработать глобальный план стимулирования для обеспечения роста, оздоровления экономики и сохранения с трудом достигнутых успехов в экономической области и в процессе развития, обеспечить развивающимся странам пространство для стратегического маневра и реформиро-

вать международную финансово-экономическую систему и архитектуру, а также в срочном порядке заняться решением проблемы задолженности развивающихся стран, в том числе посредством установления моратория на выплаты по задолженности в целях предотвращения нового долгового кризиса;

10. *с глубокой озабоченностью отмечает*, что Международный валютный фонд по-прежнему предписывает развивающимся странам проводить проциклическую политику, которая может чрезмерно усугубить экономический спад, особо указывает, что такая политика противоречит международному консенсусу относительно принятия согласованных мер по стимулированию глобального спроса, особо отмечает, что выдвигаемые условия по-прежнему требуют от государств-членов проводить проциклическую политику или принимать на вооружение такую кредитно-денежную политику и политику в области регулирования, которая усугубляет последствия нынешнего кризиса, ставя тем самым развивающиеся страны в невыгодное положение по сравнению с развитыми странами, и лишает развивающиеся страны стимулов к поиску дополнительных финансовых средств, и в этой связи призывает бреттон-вудские учреждения воздерживаться от навязывания проциклической политики и условий;

11. *признает* необходимость глобального и коллективного реагирования на нынешний финансово-экономический кризис на скоординированной и всеобъемлющей основе и в этой связи подтверждает роль системы Организации Объединенных Наций в борьбе с этим кризисом;

12. *особо отмечает* необходимость глобальных и согласованных усилий для восстановления глобального экономического роста, особенно в развивающихся странах, и в этой связи особо отмечает также необходимость преодоления кризиса на основе создания рабочих мест, в частности посредством осуществления Глобального трудового пакта;

13. *особо указывает*, что развивающимся странам, которые сталкиваются с нехваткой инвалютных резервов в результате последствий кризиса, не следует отказываться в праве использовать временные меры по ограничению движения капитала и приостановке выплат по задолженности в целях смягчения негативных последствий кризиса для экономики, рабочих мест, доходов и масштабов нищеты;

14. *подчеркивает*, что развивающиеся страны должны иметь необходимое пространство для стратегического маневра в целях принятия индивидуализированных и целенаправленных мер реагирования на кризис в соответствии с их потребностями и приоритетами в области развития, и призывает к реформированию системы кредитования и финансирования, включая создание, при необходимости, новых кредитных механизмов и скорейший отказ от выдвигания условий, которые ограничивают возможности развивающихся стран в плане выбора индивидуализированных вариантов и без необходимости усугубляют стоящие перед этими странами финансово-экономические проблемы и проблемы в области развития, и в данном контексте, отмечая шаги, предпринятые в этой связи Международным валютным фондом, признает, что новые и текущие программы по-прежнему ставятся в зависимость от выполнения определенных условий и что реформированная система кредитования и финансирования по линии международных финансовых учреждений, при полной и справедливой представленности развивающихся стран, должна обеспечить создание механизмов для быстрого предоставления помощи на гибкой, льготной и не сопря-

женной с выдвиганием условий основе, предусматривающих оперативное выделение основного объема средств уже на первоначальном этапе и призванных оказывать существенную и оперативную поддержку развивающимся странам, сталкивающимся с нехваткой финансовых средств;

15. *призывает* развитые страны, стратегии которых имеют последствия для развивающихся стран, разрабатывать стратегии, согласующиеся с национальными задачами развивающихся стран по обеспечению поступательного роста, искоренению нищеты и достижению цели устойчивого развития;

16. *подчеркивает* насущную необходимость масштабной и оперативной реформы бреттон-вудских учреждений, особенно их структур управления, на основе полной и справедливой представленности развивающихся стран в целях устранения дефицита демократии в этих учреждениях и повышения их легитимности, а также тот факт, что эти реформы должны отражать нынешние реалии и обеспечивать развивающимся странам полноправные возможности влиять на принятие решений и нормотворческую деятельность в бреттон-вудских учреждениях и участвовать в этих процессах, и в этой связи отмечает, что принятое на совещании Международного валютного фонда в октябре 2009 года решение о размерах квот было недостаточным, и указывает на насущную необходимость скорейшего существенного перераспределения количества голосов, на которые имеют право развитые и развивающиеся страны, в пользу последних;

17. *обращает особое внимание* на то, что нынешний кризис еще больше высветил необходимость привлечения к усилиям по реформе и других занимающихся установлением стандартов и норм и разработкой кодексов органов, не входящих в многостороннюю систему, а также необходимость того, чтобы эти усилия обеспечивали полную и справедливую представленность развивающихся стран в таких органах, включая Совет по финансовой стабильности и Базельский комитет банковского надзора;

18. *подчеркивает*, что нынешняя международная резервная система, основанная на одной национальной валюте, способствует экономическим диспропорциям и рыночной нестабильности, принимает к сведению предложения о реформировании нынешней системы, в том числе относительно функций дополнительно выпущенных специальных прав заимствования, и просит Генерального секретаря подготовить подробное исследование по вопросу о возможности создания более эффективной и справедливой резервной системы, включая усиление роли региональных коммерческих и резервных механизмов и резервных фондов для решения проблем, связанных с состоянием платежного баланса;

19. *признает* важную роль, которую должно сыграть дополнительное распределение специальных прав заимствования в плане содействия увеличению глобальной ликвидности, и связанные с дополнительным распределением специальных прав заимствования потенциальные возможности способствовать глобальной стабильности, равенству и экономической устойчивости и в этой связи намеревается продолжить изучение роли дополнительного распределения специальных прав заимствования в увеличении ликвидности, стабилизации резервной системы и содействии обеспечению развития, принимает к сведению утвержденное Международным валютным фондом решение об общем распределении специальных прав заимствования на сумму не менее

250 млрд. долл. США и призывает к его скорейшему проведению и к безотлагательной ратификации четвертой поправки к Статьям соглашения Фонда, предусматривающей проведение специального единовременного распределения специальных прав заимствования, как это было одобрено Советом управляющих Фонда в сентябре 1997 года, и призывает также к периодической эмиссии специальных прав заимствования;

20. *рекомендует* — в качестве возможных мер по частичному смягчению последствий неустойчивости курсов международных валют — на региональном уровне, сообразно обстоятельствам, создавать региональные учетные единицы, заключать соглашения о валютных свопах и устанавливать практику расчетов через клиринговые союзы и шире использовать такие единицы, соглашения и практику;

21. *обращает особое внимание* на важное значение усилий на национальном уровне, направленных на повышение устойчивости к финансовым рискам, и подчеркивает в этой связи важность более качественной оценки долгового бремени стран и их способности обслуживать свой долг в контексте как предотвращения, так и урегулирования кризисов;

22. *признает* необходимость того, чтобы центральное место в рамках усилий по предупреждению кризисов по-прежнему отводилось более беспристрастному и эффективному наблюдению за положением в важных в системном плане странах, международными потоками капитала и финансовыми рынками и чтобы при осуществлении такого наблюдения основное внимание уделялось не только странам, подверженным кризисам, но и стабильности системы в целом;

23. *признает также* негативные последствия чрезмерных по объему краткосрочных потоков капитала и просит Генерального секретаря подготовить доклад о роли мер по контролю за движением капитала в смягчении негативных последствий таких потоков с учетом суверенных прав государств;

24. *с озабоченностью отмечает* массовый отток капитала из развивающихся стран в результате мирового финансового кризиса, сочетающийся с резким ростом стоимости внешнего финансирования, и в этой связи призывает международные финансовые учреждения и другие соответствующие органы увеличить и расширить предоставление развивающимся странам финансовых средств по низким процентным ставкам и на льготных условиях в целях смягчения негативных последствий кризиса и обеспечения приемлемости уровня задолженности;

25. *предлагает* международным финансовым и банковским учреждениям повысить прозрачность механизмов оценки рисков, отмечая, что оценки суверенных рисков, подготавливаемые частным сектором, должны максимально следовать четким, объективным и прозрачным параметрам, что может быть облегчено благодаря использованию высококачественных данных и анализа, и рекомендует соответствующим учреждениям, занимающимся вопросами развития, в том числе Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, продолжать работу над этим вопросом, включая его потенциальное воздействие на перспективы развития развивающихся стран;

26. *особо отмечает* важное значение обеспечения эффективного и справедливого участия развивающихся стран в разработке финансовых стандартов и кодексов и обращает особое внимание на необходимость обеспечения их соблюдения на добровольной и поступательной основе в качестве вклада в уменьшение уязвимости для финансовых кризисов и их распространения;

27. *призывает* многосторонние и региональные и субрегиональные банки развития и фонды развития играть одну из ключевых ролей в удовлетворении потребностей развивающихся стран и стран с переходной экономикой в области развития, в том числе на основе сообразных обстоятельствам скоординированных действий, и подчеркивает, что более крепкие региональные банки развития и субрегиональные финансовые учреждения обеспечивают дополнительную гибкую финансовую поддержку национальным и региональным усилиям в области развития, что повышает ответственность исполнителей и общую эффективность этих усилий, и в этой связи призывает международное сообщество обеспечивать наличие у многосторонних региональных и субрегиональных банков развития достаточных средств;

28. *подчеркивает* необходимость постоянного совершенствования стандартов в области корпоративного управления и управления в государственном секторе, включая бухгалтерский учет, проведение ревизий и меры по обеспечению транспарентности;

29. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят пятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

30. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят пятой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Вопросы макроэкономической политики», подпункт, озаглавленный «Международная финансовая система и развитие».
